

聲明書—後勤設備申請
DECLARAÇÃO – PEDIDO DO APOIO LOGÍSTICO
DECLARATION – APPLICATION OF LOGISTICAL
SUPPORT

文康及公民教育廳
Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica
Department of Cultural and Recreational Affairs and Civic Education
文康社群處
Divisão dos Assuntos Culturais, Recreativos e Associativos
Division of Cultural, Recreational and Association Affairs

收件日期 _____
Data da entrada / Date of receipt of document

申請機構資料 / Informações da organização / Information of the applying organization			
名稱 Designação Name			
地址 Endereço Address			
電話 Telefone Telephone		圖文傳真 Fax Fax	
聯絡人 Pessoa a contactar Contact person		聯絡電話 Telefone de contacto Contact telephone	
活動日期 Data do evento Date of activity		活動開始及結束時間 Hora de início e fim do evento Time of commencement and conclusion of the activity	
活動地點 Local do evento Location of activity			
<p>本機構向市政署要求借用物料，並承諾在歸還該等物料時，其狀況與借用時同屬完整無缺。 A entidade, tendo solicitado ao IAM a cedência do material, vem, por este meio, declarar que se compromete a devolvê-lo nas boas condições em que o recebeu. <i>Our organization hereby requests the IAM for renting of materials, and promises to return the loan item(s) in like condition as received from the IAM.</i></p> <p>又聲明由本機構或市政署負責安裝有關物料，借用者亦須負責其監察及安全工作。 Mais se declara que fica a cargo da mesma entidade ou do IAM a montagem do material cedido, sendo da responsabilidade da entidade a quem o mesmo foi cedido a sua fiscalização e segurança. <i>We also declare that our organization shall take full responsibility in the supervision and safety operation of the loan item(s).</i></p> <p>本機構同意市政署毋需負責在安裝及/或使用該物料時對第三者所構成之一切損失。 A entidade referida aceita que o IAM não seja responsabilizado por quaisquer danos causados a terceiros durante a montagem ou uso do respectivo equipamento. <i>Our organization agrees that the IAM shall not be held liable to any loss or damage caused to a third party during the installation and/or use of the loan item(s).</i></p>			
負責人簽署及蓋章 _____ Assinatura do responsável e carimbo / / Signature of person-in-charge and stamp			